

EL IRAZÚ

DIARIO POLÍTICO

Año I.

San José, Viernes 12 de Setiembre de 1902

Núm. 11.

ESTE PERIÓDICO

Tiene su Redacción y Administración en los altos del Almacén de los señores Robert Hermanos, antigua oficina de «EL PAIS». Estará abierta de 8 á 10 a. m., de 12 á 4 p. m. y de 7 á 10 p. m. todos los días hábiles. Apartado del correo 338.

SUSCRICION

Por mes. . . ₡ 1.00 | Número suelto 5 céntimos.

CAFÉ MARAGOGIPE

Acabo de recibir un poco de semilla de Café Maragogipe que vendo en mi oficina los días miércoles y sábados.

M. KOBERG

N.º 75. Calle 22 N.

ENTRA USTED

y se queda deslumbrado. Todo allí es magnífico: el arte resplandece hasta en los últimos rincones. Le muestran á usted amablemente todo lo que necesita, porque hay de todo lo que la vida requiere para sus comodidades. Los precios son cosa de risa; puede usted con una bicoca ofrecer una casa lindamente amueblada A SU NOVIA. Así es de módico y surtido el

GRAN BAZAR Y ALMACEN DE MUEBLES de don Juan R. Mata

LA PERLA ANTILLANA

Cayetano López García.

Avenida Central O. 184

GRAN JOYERIA Y RELOJERIA

Relojes, Brillantes, prendas artísticas, uso de Paris y Londres.—Orfebrería ideal.—Se compra oro en toda forma, monedas antiguas y piedras finas.—Todo lo que se vende es á precios de rápida realización.

Ricardo L. Jimenez

Médico-Cirujano

José J. Jimenez

Cirujano-Dentista

OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez.

7.ª Avenida, frente á la Catedral.

Benjamín E. Piza

AGENTE Y COMISIONISTA

Representante de varias casas comisionistas y fábricas de los mercados principales de Europa y Estados Unidos.

Agencia de Compañías de Seguros contra incendios, contra accidentes personales y de vida.

FRANCISCO TENCA ARQUITECTO

Se hace cargo de toda clase de construcciones y reparaciones. Sus condiciones son verdaderamente equitativas. En su despacho se encontrará un gran depósito de materiales escogidos y modernos. Teja italiana de barro cocido, superior á todas las existencias de plaza.

EL HOTEL IMPERIAL

sabe tratar á sus distinguidos clientes á cuerpo de rey. Por eso merece el favor continuo del público. No es para menos: comidas de gala á ₡ 1.50 el cubierto, vinos de gran marca á precios envidiables, confort europeo, salones aristocráticos, lechos orientales, orquesta de alto vuelo, servicio sin tacha y antes que nada ESPLENDIDA COCINA bajo la dirección del gran Benedictis, hombre sabio y poderoso en el arte de la bucólica.

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

ÚNICA EN COSTA RICA

Teniendo necesidad de hacer construcción especial para instalar las máquinas que en breve me llegarán de Nueva York, y teniendo gran surtido, he dispuesto rebajar el 10 % de los precios corrientes en mi Almacén de Muebles, y aquí consignados como sigue:

Camas para una persona, cedro amargo garantizado

Estilo francés especiales encausticado	₡ 100	Estilo igual al que vende Mata á	₡ 30	₡ 22
» » encausticado	» 35	» » » » » » » »	» 22	» 16
» » » » » » » »	» 30	» con baranda para niños	₡ 27 y	» 32
» » tamaño mediano	» 40			

Camas matrimoniales

Estilo francés Gemelas encausticado	₡ 200	Estilo americano tallado y encausticado	₡ 44
» Luis XV	» 106	» » » » » » » »	» 40
» » » charolado	» 135	» francés encausticado	» 85
» americano barniz	» 60	» » » » » » » »	» 75
» » tallado	» 110		

De los siguientes muebles

Mesas de noche varias formas y precios	Cómodas de varias formas y precios
Roperos » » » » » » » »	Tocadores » » » » » » » »

Aparadores comedor, despensas, armarios cocina, mesas, sillas, escaleras, comodines, reclinatorios para iglesia.—Tijeretas de ₡ 3.00, 4.50, 5.50 y 6.50.

Además, hay juegos de muebles completos para matrimonios.—Se cuenta con los mejores operarios del país y con el surtido de catálogos más modernos.

Jorge Morales Bejarano.

AVISO Cedro amargo y caoba se compra y se paga á buen precio en el Almacén y Fábrica de Muebles de don Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras, casa núm. 531.

NO LO DUDE

La Nueva Botica de San José es por sus farmacéuticos y por sus productos LA QUE MÁS GARANTIZA en el despacho. Así lo piensa todo el mundo.

EL POETA NACE

dice el refrán; el hombre de buen gusto tampoco es cosa de poca valía. Por eso la tienda de los

HERMANOS ROMERO

que son caballeros de gusto exquisito, vale un Potosí. No hay tela, prenda de ropa, artículo de lujo, objeto de arte, ni preciosidad parisienne que no sea encontrada en ese emporio

Ya no hay necesidad de ir á Europa para ver maravillas.

El Gran Napoleón

Se hizo célebre por sus guerras formidables; pero NAPOLEON SOTO tiene que hacerse famoso por su negocio pacífico y estupendo, llamado

EL ÁGUILA DE ORO

que es el más surtido y simpático establecimiento josefino. Hay un billar de los que pican y un cantinero predestinado para hacer cocktails regios.

LA NUEVA YORK

DE

Rafael Fonseca Calvo

Establecida en 1890.

Calle 17 Sur, 450 varas de la esquina Suroeste del Mercado.
Empresa de Hojalatería, Fontanería, Carpintería y Herrería.

HOJALATERÍA.—Colocación y composición de canoas y tubos de zinc ó de hierro galvanizado: colocación de canoas de moldura de cualquier forma; colocación y composición de limajoyas; tubos para excusados con sus ventilaciones giratorias ó fijas; chimeneas para cocinas ó máquinas de vapor.

FONTANERÍA.—Colocación ó composición de baños, excusados, lavatorios, arietes, tuberías, tanques, & . & .

CARPINTERÍA.—Se arreglan coches, carretones, ruedas, se hacen estanterías, mostradores, muebles de toda clase, puertas y ventanas, pisos, & . & .

HERRERÍA.—Construcción de balcones, barandas, composición de carros y coches, se herran ruedas y bestias.

Además de lo enumerado todo lo que á este taller se solicite será atendido con esmero y prontitud ya sea grande ó pequeño lo que se desee y los precios bastante equitativos; también se reciben órdenes para las demás provincias.

EL IRAZU

DIARIO POLITICO

REDACTOR, Guillermo Vargas.

SECCION EDITORIAL

La lucha de las ideas

I.—Nacen, crecen, se desarrollan y después se extinguen. Se llaman seres organizados ó cosas de la naturaleza; hay en ellos una palpación vibrante y solemne, un ritmo profundo y eléctrico, que es la vida. Ya es una estrella perdida en el azul infinito y delicado, temblorosa y brillante al través de la nube deshecha en flecos y crespones; ya es una selva poblada de árboles estremecidos por la racha mortal de los grandes vientos que rugen con desesperaciones de pantera; ya es una flor de perfiles suavísimos, un cáliz inagotable de perfumes y de bellezas; ya es una pobre bestia cansada del trabajo, encorvada por el peso de la glotonería anhelante de los humanos; ya es, en fin, un mar sin linderos, encrespado por la ola tremebunda y espumosa, ó un monte inmenso de rígida inmovilidad y de solitaria espectación, ó un microbio, germen de la vida ó de la muerte; ello es que tales seres organizados, tales cosas de la naturaleza crecen, se desarrollan y después se extinguen, sin que hayan nunca sentido entre sus fibras ni mirado ante sus ojos la armonía ó la luz del pensamiento.

II.—Es privilegio del hombre, su gran dote en este mundo de las grandes miserias, su dignificación en el orden natural de los organismos. Poseerlo, llevarlo á todo lo bueno, hacer del pensamiento la fuerza motriz de nuestra alma, pero la fuerza que se resuelve en el calorífico de las virtudes y en el fuego de las regeneraciones progresivas que purifican el espíritu de todas sus iniquidades; ver en el cuanto de noble inspira su condición especial de legado solemne y altísimo; ir con él enseñando la verdad sobre la tierra y practicando el bien entre los hombres, en un afán y en un ensueño capaces del martirio, hasta llegar al enorme desastre de la muerte, eso es cumplir apenas la misión de la existencia humana.

III.—Pero hacer del pensamiento una víbora venenosa que muerda en la mitad del corazón; convertirlo en el asno de carga de las malas pasiones y de las perversidades emponzoñadas; fabricar con él moneda falsa y distribuirla con mano siniestra en el templo de los mercaderes ó la casa de los inocentes, á cambio de la corrupción de los ideales ó de la entrega de las almas, ó de la vergüenza de los hombres; vivir del mal, predicar errores enmascarados con antifaces de pureza, practicar la perfidia y el dolo, y lo que es peor aún, la cacería furtiva en el mundo de las ideas, y la emboscada traicionera en las luchas del pensamiento, eso es adquirir títulos de indignidad para la vida.

IV.—Hay en el universo legiones de ideales que combaten en un horrible *struggle for life* contra legiones de ideales y hay á cada instante lidias gigantes de ensueños que se desbaratan contra tribus enormes de ensueños; pero tales batallas son la expresión más viril de la existencia del hombre y el resplandor más violento de los fulgores de su alma, y acaso un espectáculo que no darían ni siquiera los astros enfurecidos si el espíritu de la destrucción, en una noche tremenda, recíprocamente los animara. Mas si esa lucha degenera; si cae en la vulgaridad de la lucha que traban dos boas hambrientas y hartas de celos ó dos renacuajos ávidos de lograr la pitanza arrojada por mano desdeñosa al fondo negro del pantano, mejor es entonces que los hombres sean como esos seres organizados ó como esas cosas de la naturaleza que nacen, se desarrollan y después se extinguen,

sin haber realizado más que un fin mecánico, material, efímero é infructuoso, en esta triste tierra, en este rincón enfermo y desalentado del orbe.

Colaboración

Dos problemas

Convencido el Gobierno del gravísimo error de haberse convertido en empresario, optó por celebrar el contrato incluido en el Decreto de 19 de Julio de 1883, que enseguida se sustituyó por el de 21 de Abril de 1884, hoy vigente, en el cual Mr. Minor Cooper Keith se comprometió: á arreglar la deuda exterior procedente de los empréstitos que dejamos citados de seis por ciento de 8 de mayo y 2 de Octubre de 1871 y de 7 por ciento de 2 de Mayo de 1872; y á levantar nuevo capital suficiente que no excediese de seis millones de pesos, efectivo en moneda de Costa Rica para concluir y equipar el ferrocarril, que hoy tenemos. El Gobierno no responde por ese nuevo capital y los intereses los paga la empresa de los productos del ferrocarril.

El señor Keith, luchando con las dificultades que nos creó aquella primera salida, luchando con la ruda naturaleza de la zona atlántica, con la actividad y energía que le es característica, obtuvo el más completo triunfo, arregló la deuda exterior y dió cima á la grande obra del ferrocarril al Norte, que tanto ambicionábamos.

Por decreto de 25 de Marzo de 1896 el Congreso facultó al Poder Ejecutivo para celebrar un convenio con los tenedores de bonos de la deuda pública; y en efecto se celebró el comprendido en el decreto de 25 de Mayo del mismo año, según el cual la Nación debe por capital dos millones de libras esterlinas, y el interés de esa deuda se reduce permanentemente á un tres por ciento en los bonos A, ó sea sobre 525,000 libras esterlinas; y á un dos y medio por ciento sobre los bonos B, ó sea sobre 1.475,000. Pero es entendido que «en caso de que las estipulaciones de ese arreglo no se llevarán á cabo, ó fueren suspendidas en cualquier tiempo por seis meses consecutivos, los tenedores de bonos recobrarán todos sus derechos originales, como existían antes de la fecha de este convenio.

Con estos antecedentes podemos ya estampar el primer sumando de dos millones de libras esterlinas, ó sean diez millones de pesos oro, que pesan sobre la Nación,—de cuya deuda ésta no ha aprovechado ni la mitad. ¿Es cierto, costarricenses? Estimáramos se nos rectifique si estamos equivocados.

(Continuará).

UNA CARTA.

SEÑOR REDACTOR DE «EL IRAZU»

San José.

Aquí, en este rincón, en donde mi sagrado ministerio me tiene medio escondido, pocas veces me impongo de las cuestiones que casi á diario se suscitan por la prensa.

Aunque viejo y achacoso, gústame conocer el movimiento diario del periodismo, de ese periodismo que á la verdad es admirable en Costa Rica, si se tiene en cuenta el número de habitantes de nuestro pequeñísimo terruño comparado con el número de publicaciones diarias que en nuestras imprentas se editan.

Uno de mis buenos feligreses me trajo ayer un ejemplar de «La Nueva Prensa», en el cual se encuentra un artículo suscrito con el pseudónimo ZUL, contraído exclusivamente, aunque así no lo parezca, á defender del chaparrón que encima le ha caído á cierto *conmemorativo*, clerófono por añadidura

á causa del derroche perpetrado contra el ya celeberrimo librero «Costa Rica en el siglo XIX.»

Obscuro, hasta donde no más, debe encontrarse ZUL para salir á la defensa de un negocio que ya X. X., Roberto Brenes Mesén y el señor Ministro de Fomento han demostrado hasta la saciedad que no fué otra cosa que algo así como un «Petit Panamá.»

Pero si el asunto se mira á travez de un prisma diferente al en que este pobre clérigo ha tirado la visual, claro es ZUL hace bien en ser consecuente con su *conmemorativo*: Las planillas quincenales de la Comisión, existentes en los Ministerios de Gobernación y de Fomento, lo disculpan hasta la evidencia.

Yo *admiro* á los hombres que en el fondo de su pecho,—como ZUL—albergan el *sentimiento* de la gratitud; pero no por esto dejo de comprender que ZUL, guiado quizá por esa misma *gratitud* á que me referí, ha cometido, entre otros, dos pecados que á Dios pidió le perdone: el de haber trabajado en la prensa en contra de los hijos del país que muy bien pudieron haber colaborado en el famoso libro y el de tratar de vindicar al autor de «Los Dioses se van,» á un individuo que no tiene defensa alguna. Diganlo sino Antonio Argüello V., X. X., Roberto Brenes Mesén y el señor Ministro de Fomento.

Aquí termino, señor Redactor, no sin suplicarle antes se sirva Ud., si lo tiene á bien, publicar en su acreditado diario estos renglones.

Con mis bendiciones para Ud., me suscribo su atto. S. S.

EL SEÑOR CURA.

Crisis del café

VOZ DE ALARMA

Desde hace muchos meses viene avisándose al país sobre la urgente necesidad de emprender nuevos cultivos, para reponer en parte los existentes, á fin de que, cuando llegue la hora de la liquidación, no nos encontremos con un presente lastimoso y con la miseria en perspectiva.

Nadie ó muy pocos se han preocupado de nuestros fundados temores y como la crisis agrícola se acentúa más cada día, creemos un deber patriótico continuar llamando seriamente la atención á los agricultores para que se preparen á hacer frente á la tempestad que se nos viene encima.

A consecuencia del alza última exagerada que tuvo el artículo durante casi diez años, en África, Asia y América, redobló, triplicó, centuplicó la siembra del arbusto que produce el precioso grano, y lógico era ese procedimiento, pues era natural que á medida que un artículo tiene demanda en el mercado, la industria trate de producirlo en mayor abundancia para alcanzar más pingües utilidades.

Pero no es lógico, no es racional, que á pesar de la baja del grano, la siembra se fomente casi en las mismas proporciones que se hiciera hace seis años, sobre todo en el Brasil, país inagotable para la producción del café.

Más, conocidas las causas de esa aparente anomalía, se ve claro que los brasileños, al realizar sus intentos, no hacen sino explotar una mina sin que para ello tengan que poner un solo centavo.

Una respetable casa de Hamburgo, la de (y créase que los mejores informados en Europa sobre asuntos de café del Brasil son los alemanes) Carlos I. Thomsen, escribe en junio lo siguiente:

«La nueva baja ha sido ocasionada en gran parte por la publicación de una revista de la casa W. H. Crossmann & C.» de Nueva York, que de un modo persuasivo demuestra que una mejora del artículo es imposible mientras no disminuya la producción en el Brasil, lo que solamente se lograría si se pagasen

por algún tiempo precios que de ninguna manera dejen cuenta al finquero, lo que está lejos de suceder.

«He tenido oportunidad de conferenciar con el jefe de la casa más fuerte en negocios de café de Río y Santos, y ese señor me ha suministrado datos que me prueban, que aun á los precios actuales puede existir el finquero brasileño, aunque talvez pueda acercarse el momento en que las ganancias sean nulas. Muy poco cuesta la producción de un quintal de café en el Brasil, pues por término medio no será más que de 12 marcos en la finca y 17 en el puerto de Santos, sió calcular intereses del capital invertido en el predio. Dificultad de brazos no existe, pues el Gobierno manda á traer por su cuenta los italianos necesarios, poniéndolos á disposición de los finqueros, y sólo así se explica la posibilidad de levantar una cosecha como la actual, que ha pasado de quince millones de sacos. A esta facilidad y baratura de brazos se debe también el aumento de las plantaciones, las que no hay duda han seguido sembrando durante los últimos años, pues según el censo oficial existente actualmente sólo en el distrito de Santos ¡659.690,060! árboles, de los cuales 525.624,435, tienen más de cuatro años, y el resto ó sean 134.335,625 MENOS DE CUATRO AÑOS!!

Se explican fácilmente esas nuevas siembras al saberse que los trabajadores italianos las efectúan por casi nada, sólo piden el tener derecho á sembrar su maíz y frijoles en el mismo terreno y recoger la primera cosecha. Al tener las plantaciones cuatro años, no le conviene al finquero que se siga sembrando en ellas cereales, porque se empobrecería luego el terreno; y por tanto coge otras tierras vírgenes—que son inagotables—las que se pone á disposición de los mozos para continuar nuevas siembras.

«La facilidad de brazos y la abundancia de buenos terrenos ha traído por consecuencia la cantidad arriba mencionada de cafetos, que al estar todos en producción darán cosechas lo menos de ¡12 MILLONES DE SACOS SOLO POR EL DISTRITO DE SANTOS!!»

Tristes y desconsoladoras son esas cifras, las que nos enseñan que por nuestro bien particular no debemos continuar sembrando café, y procurar mejorar á todo trance la clase del que producimos para ganar por la calidad lo que perdemos por la cantidad.

Pasteurización de la leche

Cada día se reconoce más la conveniencia de *pasteurizar* la leche, es decir de calentarla, en condiciones apropiadas, hasta una temperatura suficiente para destruir todos los microorganismos que pueda contener perjudiciales á la salud.

Está probado que la leche es desgraciadamente, una de las sustancias que más pronto se contaminan, adquiriendo con gran facilidad gérmenes infecciosos, ya del animal de donde procede, ya de las aguas con que se lavan las vasijas, ya de las personas y objetos con que llegue á estar en contacto. De manera que la leche, sin estar adulterada, y aun manipulándola con cuidado, puede llevar consigo, sin saberlo el que la expende, los gérmenes correspondientes á la tuberculosis, á la difteria, á la fiebre tifoidea, al cólera y á otras enfermedades terribles.

Para prevenirse contra ello, muchas gentes no toman la leche sino cocida, porque de este modo, los microorganismos infecciosos perecen al tiempo de la ebullición; pero esta práctica, si bien es eficaz, tiene el inconveniente de alterar profundamente el sabor agradable de la leche fresca; comunicándole un gusto que muchas personas no pueden tolerar. Además, la leche cocida se hace positivamente más indigesta

por la coagulación de la albúmina que contiene.

De aquí que se haya acudido á la pasteurización. Esta operación, ideada y aplicada por Pasteur, primeramente para el vino, produce también excelentes efectos con otras sustancias, y entre ellas se encuentra en primer lugar la leche.

Consiste en someter el líquido, contenido en vasijas á propósito, á una temperatura suficiente para destruir los microorganismos infecciosos, pero que no llegue á coagular la albúmina ni comunicar sabor extraño al líquido que se calienta.

Se ha notado que calentando la leche á una temperatura de 71° centígrados para arriba, adquiere el gusto á cocida, variando la intensidad del sabor con el tiempo que haya durado el caldeo, con el contacto del aire y con otras circunstancias.

Debe, pues, procurarse en la pasteurización no llegar á tal temperatura.

Pero al mismo tiempo precisa conocer cuál es el grado de calor necesario para destruir los gérmenes de enfermedad ó de fermentación que la leche contenga, pues no lográndose esto, la operación no tiene eficacia ninguna.

La destrucción de las diferentes bacterias por el calor requiere distintas temperaturas, según sea el estado de desarrollo en que se encuentren las mencionadas bacterias.

Cuando éstas se hallan en estado muy avanzado de desarrollo, su destrucción por la acción del calor es muy difícil, necesitando aplicarse una temperatura alta durante muchas horas para lograr la aniquilación completa. Si los microorganismos se hallan en pleno desenvolvimiento, desarrollándose y creciendo, entonces la casi totalidad de ellos (del 95 al 99 por 100) perecen calentando la leche á una temperatura de 60° centígrados por diez ó quince minutos. Ni aun los microorganismos correspondientes á la difteria, á la fiebre tifoidea y al cólera resistenten, ya desarrollados, dicha temperatura de 60°, y en cuanto á los que ocasionan la fermentación de la leche sucumben más fácilmente todavía.

Pero el bacilo de la tuberculosis es algo más resistente que todos los mencionados, y por esta razón la temperatura y duración de ésta, necesaria para destruirlo se ha tenido que considerar como el límite adecuado para la pasteurización, siendo por esto la práctica general someter la leche durante quince ó veinte minutos, á la temperatura de 68 á 69°.

Ocurre, sin embargo, que la leche pasteurizada á esta temperatura se hace mucho más delgada, aun cuando no ha cambiado absolutamente nada la proporción de sus componentes.

Además, la nata de la leche así tratada no sube á la superficie, de modo que parece como que el líquido es pobre en nata ó crema.

La razón, sin embargo, está en que, según Babcock y Russell demostraron en 1896, en la leche calentada á más de 60°, los glóbulos de crema se hacen sumamente menudos y se difunden uniformemente por toda la masa, resultando una emulsión perfecta y permanente. Por tal motivo la leche parece más delgada y la crema no se separa, ascendiendo á la superficie.

Recientes investigaciones del doctor Theobald Smith, han demostrado que la temperatura exacta á que el bacillus de la tuberculosis pierde su vitalidad es la de 60°, mantenida á veinte minutos. Si estas experiencias del doctor Smith reciben plena y constante confirmación en la práctica, se podrán introducir importantes modificaciones en la pasteurización, con las que se conseguirá que la leche no pierda su gusto normal ni aparezca más delgada, sin que por esto la operación deje de ser completamente eficaz en cuanto á la esterilización de los microorganismos patógenos.

Farrington y Russell han hecho últimamente numerosas pruebas en la estación experimental de Wisconsin (Estados Unidos) y han llegado á los mismos resultados que el doctor Smith, demostrando:

1.° Que la temperatura de 60° es suficiente para la esterilización completa de la leche, siempre que se mantenga esta temperatura por lo menos treinta minutos y agitando el líquido durante la operación.

2.° Que la leche pasteurizada á 60° no pierde las cualidades normales de gusto y apariencia que presenta cuando está fresca, ni se alteran las condiciones ordinarias de la nata.

De esta manera quedan destruídos los únicos reparos que se hacían á la pasteurización de la leche, y esta operación, que afortunadamente se va generalizando cada día más, se llegará á popularizar por completo, con grandes ventajas, primero para la salud pública y después para la misma industria lechera.

NOTA

Hemos recibido la siguiente comunicación que reproducimos con verdadero gusto:

«San José de C. R., setiembre 11 de 1902. SEÑOR:

El día 30 de este mes circulará el primer número de una publicación mensual que con el nombre de «PANDEMONIUM» fundaremos en esta ciudad.—«PANDEMONIUM» será una revista original en libro de 125 páginas, aproximadamente en 8.º mayor y encuadrado á la rústica con una edición de 3000 ejemplares, á fin de darle la mayor circulación en Centro América y extranjero. Recopilación este libro de todos los acontecimientos del mes en la República, contendrá al mismo tiempo artículos literarios de los primeros escritores del país, biografías de personas notables, esbozos de damas y caballeros de nuestra primera sociedad, crónicas, noticias, y todo en fin, cuanto pueda dar una idea del movimiento social, político, literario y económico de la República. En un libro de esta especie, que podrá figurar en las bibliotecas, los anunciantes encontrarán grandes ventajas, por lo mismo que sus anuncios intercalados en la lectura no desaparecerán con la facilidad del anuncio diario que sólo tiene el interés del momento. La suscripción á «PANDEMONIUM», así como la contratación de anuncios queda abierta desde hoy á cargo del señor don J. A. Lomónaco, que tiene su oficina á 100 varas del Mercado, la misma que ocupaba antes el Dr. Zúñiga. La suscripción se cobrará por mensualidades vencidas, á razón de ₡ 0,75 al mes. Esperando ser honrados con la suscripción ó aviso de usted. Somos sus S. S. q. b. s. m.,

J. Arrillaga Roqué.—J. A. Lomónaco.»

No puede menos que complacer nos en alto grado cuanto esfuerzo se realice en favor del progreso intelectual del país. Deseamos el más cumplido éxito á la nueva empresa.

CABLEGRAMAS

LONDRES, 10.—Dícese que los Generales boers se dirigieron al Secretario de las Colonias, Mr. Chamberlain, pidiéndole permiso para que regresaran á sus respectivos distritos, en el Sur de Africa, á los burghers residentes en Europa sin prestar el juramento de lealtad. Chamberlain les manifestó que no podía ni convenia en tal caso ni en la propuesta de que el Gobierno británico nombrase á sus antiguos empleos á ciertos individuos que habían ocupado posiciones bajo los Gobiernos del Transvaal y del Estado Libre de Orange.

PARIS, 10.—Anuncia la «Patrie» que el Banco de Francia ha sido robado en la suma de 44,000 dollars en moneda de oro acuñada.

VICTORIA, B. C., 10.—Publican los diarios japoneses telegramas que anuncian la pérdida de 5,000 vidas á consecuencia del desborde del río Nest. Anuncian también grandes pérdidas de vidas en la Formosa resultado de inundaciones causadas por una ola del mar que barrió las poblaciones situadas adyacentes á la costa.

LONDRES, 10.—Un documento parlamentario que se acaba de publicar contiene los pormenores de la reciente conferencia celebrada entre el Secretario de las Colonias, Mr. Chamberlain y los Generales boers Botha, Delarey y Dewet. Antes de convenir en la conferencia, Chamberlain pidió una lista de las cuestiones que los boers deseaban discutir. Estos se presentaron con una lista de las cuestiones que los boers deseaban discutir, eran once incluyendo las siguientes: «Completa amnistía á los rebeldes, el pago de una pensión á las viudas y huérfanos de los boers muertos é inválidos. Iguales derechos para ambos idiomas en las escuelas y en los tribunales. La concesión de iguales derechos como los que gozan los británicos, á todos aquellos burghers que cumplen con las condiciones de la remisión, incluyendo el derecho de volver al Sur de Africa. La libertad inmediata de todos los prisioneros de guerra. La restitución de sus puestos á todos los empleados de las dos Repúblicas boers ó en caso de que esto no fuese posible indemnizarles por la pérdida del puesto. Indemnización por todas las pérdidas ocasionadas por la tropa británica por el uso ó la destrucción de la propiedad particular. La restitución á sus dueños de todas aquellas granjas que se vendieron de acuerdo con las estipulaciones de proclama del mes de agosto de 1901. Indemnización por el uso de la propiedad de los burghers, tomada por la autoridad británica. El pago de todas las deudas legales de la República Sudafricana, incluyendo aquellas que se crearon durante la guerra.

La rescisión del fallo agregando á natal una parte del Transvaal. La extensión del plazo para el pago de todas las cuentas que los burghers deben á las Repúblicas que han dejado de existir. En contestación Chamberlain les manifestó gran sorpresa por el número y carácter de las propuestas, haciéndoles notar que los burghers aceptaron las condiciones de paz impuestas en la conferencia de Vereining. De consiguiente no se abría de nuevo la discusión. Tampoco se podría discutir aquellas propuestas que se rechazaron en aquel entonces. Si la interpretación del convenio fuese dudosa, el Gobierno británico haría todo lo posible para aclararla. Una vez comenzada la conferencia, los Generales boers negaron todo deseo de cambiar las condiciones de la rendición. Botha se manifestó chasqueado porque no obstante la promesa dada por Kitchener, no se concedía amnistía á los rebeldes cuando se coronó el Rey Eduardo. En contestación Chamberlain manifestó que el Gobierno imperial no impediría las generosas intenciones de los gobiernos de Natal ó de la Colonia del Cabo, relativas á los rebeldes de dichas colonias. Con respecto al regreso de los burghers al Sur de Africa, Mr. Chamberlain manifestó que era la intención del Gobierno reservarse el derecho de impedir el regreso de aquellos individuos desleales, quienes no han aceptado francamente las condiciones de paz, citando como ejemplo al ex-Secretario de Estado, Reit, del Transvaal, quien hace uso de expresiones en Holanda y demás países de Europa, que no corresponden á la declaración que firmó en Vereining.

GONAIVES, 10.—La investigación del hundimiento del «Crete a Pierrot», demuestra que fué su Comandante el Almirante Killeck, quien pegó fuego á la Santa Bárbara de popa, cuando el Panther trató de apresarlo, y parece que se

fué á pique junto con su navío. El «Panther» disparó 30 tiros de cañón para asegurar el hundimiento del «Crete a Pierrot». Anúnciase que los firmistas salvaron los rifles y ametralladoras y que se ha logrado el cadáver de Killeck. El cirujano del navío encontrábase dormido en su camarote cuando aconteció la explosión. El y los tripulantes perecieron.

VALPARAISO, 10.—Los residentes extranjeros y la sociedad de ésta obsequiaron con un gran banquete al Ministro de Argentina José A. Perey y al Ministro británico Mr. Gerard Lowher, con motivo de la paz que hace poco se firmó entre Argentina y Chile. Pronunciaron exclusivos discursos el Secretario de Relaciones Exteriores, los obsequiados y varios chilenos y extranjeros.

LONDRES, 10.—Cambio francés sobre esta plaza se cotiza á 25 francos 20 3/4 cts.; cambio alemán, sin variación; cambio americano se cotiza á la vista á \$ 4 86 cts.; á 60 días á \$ 4 83 1/4 cts. La plata bruta sin variación. Pesos mejicanos se cotizan á 40 1/2 cts.

CRONICA

Duelo.—La señorita Jessie Maria Farrer dejó de existir ayer á consecuencia de una terrible fiebre tifoidea. Damos á su aflijida parentela nuestro pésame por tan desgraciado acontecimiento. Para los funerales circularon hoy las siguientes invitaciones:

«MRS. FARRER AND FAMILY request your presence at the funeral of

JESSIE MARIA FARRER at the Church of the Good Shepherd at eight thirty September the twelfth nineteen hundred and two.»

Hacemos nuestra la siguiente congratulación de «La República»:

«Nuestras felicitaciones al amigo don Octavio García, el que fué nuestro querido Administrador, por la parte que tomó en la captura de la cañonera Boyacá. El señor García es actualmente Secretario del General don Rafael Santos V., Comandante del crucero Almirante Padilla.»

Remate.—Como se había anunciado hoy á las 12 se remató el impuesto de taquillas desde 40 hasta 70 colones. ¡Qué barbaridad! ¿Dónde está la equidad? Las vinaterías se colocaron por la base de 50 colones el trimestre.

Obito.—Selecta concurrencia de señoras y caballeros acompañó el féretro de la señorita Jessie Mary Farrer Knight. El cortejo salió de la iglesia protestante á las 9 a. m. de hoy.

Tribunales, día 13:
Sala de Casación.
Sala 1.ª y 2.ª

No hay vistas.
Juzgado 1.º
Declaración del testigo Ramón Zeledón en juicio ordinario de Ramón Cubero V., M. Arborela.—2 p. m.
Testigo información posesoria de Soledad Meza Aguilar.—9 a. m.
Dictamen pericial en mortuoria Petronilla Chaves 2.º legajo.—3 p. m.
Juzgado 2.º
Testigo título José Mora.—12 m.
Remate Banco Costa Rica c/ Juan Bolaños.—1 p. m.
Reconocimiento pedido Jiménez c/ José Porras.—3 p. m.

Movimiento de Hoteles.
HOTEL IMPERIAL.
Salió: M. Lesser.
HOTEL INTERNACIONAL.
Entró: G. H. Davencourt, Bruselas.
Defunciones.—María Francisca de Jesús Ramirez, distrito Catedral, Tuberculosis intestinal.—Catalina Mora y Gómez v. de Serratacá, distrito Merced, Mal de Bright.—(Hospital).
Archivos nacionales.
Manifestaciones 11
Certificaciones 2
Cancelaciones 4

ANUNCIOS

SE VENDEN

DOS CASAS pequeñas en la Avenida Central, y
UN LOTE de terreno en la Ciudad Richmond, esquina opuesta de la Iglesia de San Francisco.
En esta Redacción informarán

W. STEINVORTH & HNO.

Una de las más antiguas casas comerciales de Costa Rica, y á la vez la que mejores créditos goza para las grandes transacciones al por mayor. Abarrotes selectos y recién importados. Es el ALMACEN PREDILECTO de los comerciantes del país.

COGNAC

RENAULT & Cie.

Casa con viñedos propios, establecida en 1835. Premiada con medallas de oro en París 1855, 1867, 1878, 1889 y 1900; en Londres 1862; en Burdeos 1882 en Chicago 1893.

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Es el favorito de las Cortes, aristocracia y alta banca europeas.

TIENE AGENTES en todas las ciudades importadoras del mundo entero.

El que lo pruebe no tomará otro que

EL COGNAC RENAULT & Cie.

Unicos importadores en Costa Rica

J. G. Parraga. y Co.

MAÑANA

ó cualquier otro día tenga Ud. la bondad de pasar, si hoy mismo no puede hacerlo, al célebre almacén de viveres que en el punto más céntrico de la Ciudad ostenta su nombre:

La Gran Vía

Es la última palabra en materia de vinos, comestibles y abarrotes. Pertenece al universalísimo señor de Benedictis: con eso se dice todo.

ALQUILO

Una casa grande esquinera decentemente arreglada á 100 varas al Oeste del Parque Central.

VICTOR OROZCO.

La Sevillana

FÁBRICA DE SOMBREROS

José Rico



José Rico

Precios sin competencia en toda clase de sombreros.

OJO

Vendo un lote de construcción al Sureste del Parque Nacional. Consta de 13 varas por 8 de fondo.

También vendo una finca en Grecia, diez minutos á pié de la Plaza. Consta de 15 manzanas. Se llama «La Margarita.»

Entenderse con el Sr. W. J. FIELD

GRAN FÁBRICA DE MUEBLES

Ruego al público se digne visitar mi ALMACÉN de 7 a. m. á 8 p. m.

ÚNICA EN COSTA RICA

ESTILO Y MODELOS EXTRANJEROS

Emplea las más finas y mejores maderas del país. Compite en calidad y precio con los muebles extranjeros que se importan.

Jorge Morales Bejarano.

Avenida Central, Este, N.º 531

LA PALMA

Y el laurel se los lleva esa cantina que las damas de San José tienen en la palma de la mano por su buen servicio. Es innecesario repetir que

LA PALMA

de los señores CASTELLS & ESCARRÉ, no admite comparación por sus helados, refrescos, pasteles, dulces, confituras, licores finos y simpáticos dependientes. A ella, pues.

KOSMIN

Ó SEA EL DENTISTA EN CASA

(GRAN PERFUMADOR DE LA BOCA)

Esta agua dentrífica es la mejor invención para los dientes.

Atrás las impertinentes tenazas y gatillos del dentista que hace gasto al bolsillo y dolorosas extracciones

Con sólo usar varios días EL KOSMIN cura radicalmente toda enfermedad de los dientes, perfuma el ambiente y es un precioso artículo de tocador indispensable para damas y caballeros.

JUAN KNÖRH Hijos,

Unicos importadores.

La Cerveza

que expende la Cervecería del famoso fabricante austriaco don JOSÉ TRAUBE, es espléndida y está reputada como la más higiénica, la más agradable y la más barata de las que se consumen en el país.

RETAMOS

á singular combate á quien nos diga que la tienda de

Leiva & Mora

situada en la esquina noroeste del Parque Central, no es digna del entusiasmo público por sus condiciones de BARATURA, prontitud en el despacho y novedad de sus mercancías.

PAGÉS HERMANOS

SUCESORES

Existencia constante de abarrotes frescos y baratísimos. Licores de primera. Harina de «El Gallito» y otras marcas. Manteca exquisita. Depósito de cigarrillos «Murias», á precio de quema.

Esta antigua y acreditada casa comercial gira letras de cambio sobre España á tipos muy aceptables.

QUE GORDO!

se ha puesto ese joven anémico desde que frecuenta el magnífico

Restaurant Central
de Cavallini y Fornasari

COMPañÍA DE AGENCIAS DE COSTA RICA

LIMITADA

PUNTARENAS—COSTA RICA

Agencias y Comisiones.

Embarques, desembarque y despacho de mercaderías.

Desalmacenamos mercaderías de aduanas sobre nuestra póliza con fondos á mano, y 1 % de comisión.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7.ª AVENIDA E. FRENTE AL SAGRARIO

Prontitud y esmero en los trabajos que se me encomienden.

HOTEL DE PABLO RIBA

Situado al Norte del Mercado, 6.ª Avenida

Comidas de primera y segunda clase. Se admiten pensionistas por mes.

Café y chocolate á todas horas del día.

ROBERT Hnos.

Esta firma es de las más respetables en plaza por los prodigios de su

Almacén de Ropa Hecha

Sombreros, cuellos, puños, camisas, corbatas, pañuelos, calzado, ropa interior, perfumes, fluxes, capas de hule, paraguas, vestidos de gran fantasía.

RICARDO KRIEBEL

Dentista Alemán

Unico gabinete central eléctrico completo en Centro América.

Establecido según los adelantos de la ciencia
Calle 19, Norte.—Telefono N.º 22.

Frente á la plaza del Cuartel de Artillería.

Céspedes, Gilleland y Co.

Materiales baratos y útiles de fotografía.

Papel solio, placas secas, películas, papeles sensibles sustancias químicas. Cámaras. Sellos de hule, bronce y facsimiles.—Pronto aparecerá la obra titulada «Primer paso en fotografía» de gran utilidad para los aficionados. Precio de cada ejemplar ₡ 1.50. Se admiten suscripciones.

Avenida Central Este. N.º 325

GRAN RESTAURANT MONLUIS

Donde se encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

Riqueza y variedad de Menú.

Camareros finos.

Mesa varios estilos.

ZAPATERÍA

DE

RAMÓN SOTO H.

Sita 100 varas al Oeste de la Botica Francesa; se garantiza el trabajo, especialidad en piés delicados, puntualidad en las obras.

IMPRESA Y PAPELERÍA

DE

JOSÉ CANALÍAS

Objetos de escritorio, papel y sobres, pagarés, facturas, memorandums, libros de guías, blocks, cartulinas, felicitaciones, libros en blanco, papel para flores y hojas, cartones, etc. etc.

Cuerdas para guitarra, violín y bandurria.

Avenida Central, Oeste, 39 y 45.

Caballeros

Se vende un magnífico caballo propio para jornadas largas, por su firmeza y buen paso. Lo mismo sirve á una señora que á un caballero.

Precio de oportunidad.

En la Administración de este periódico se informará.

LA BOTICA DE LA VIOLETA

Ocupa puesto de primera línea en su género. Con las condiciones actuales de su negocio, no hay competencia posible. Mercaderías escogidas y nuevas.—Vende el famoso KOUUMYS, sustituto de la leche, sirviéndolo á domicilio.

Este medicamento está popularizándose de tal manera, que toda la existencia se agota. Es indispensable probar una vez siquiera el KOUUMYS.

Imprenta de José Canalías.